NOVEMBRE 2023

VENDREDI FOO! 医特殊特殊特殊特殊安特特

Cet événement commercial marque traditionnellement le coup d'envoi de la période des achats des fêtes de fin

Plusieurs commerces locaux participent, à leur façon, à cette journée de promotion et dans certains cas les rabais d'année. sont de moindre importance, mais il faut suivre la vague. On retrouve souvent devant les boutiques « On ne participe pas au Black Friday, mais ça vaut le détour»

Cette année nous remplaçons le Black Friday par un

Profitons-en, entre autres, pour faire une petite visite «Vendredi local». au Salon des saveurs et de la créativité pour encourager les artisans et artisanes de notre voisinage.

Votre maire Richard Veilleux



MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL



PERSONNEL DE LA MAIRIE

450 794-2030

DIRECTRICE GÉNÉRALE

Carole Thibeault, poste 6 direction@st-hugues.com

DIRECTRICE GÉNÉRALE ADJOINTE

Nathaly Gosselin, poste 3 adjointe@st-hugues.com

RESPONSABLE DES COMMUNICATIONS ET SOUTIEN À LA DIRECTION

Sylvie Chatigny, poste 9 communications@st-hugues.com

ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Éliane Parent-Vigneault, poste 1 reception@st-hugues.com

INSPECTEUR MUNICIPAL

Mathieu Brunelle-Descheneaux, poste 2 inspection@st-hugues.com

DIRECTEUR DES TRAVAUX PUBLICS ET DU TRAITEMENT DES EAUX

Dany Beaulac, poste 4 voirie@st-hugues.com

DIRECTEUR DU SERVICE INCENDIE

Benoit Gaudette 450 250-2495 dg@ripinm.ca

COORDONNATRICE AUX LOISIRS

Marianne Beauregard poste 7 loisirs@st-hugues.com

PERSONNES À CONTACTER EN CAS D'URGENCE

ATTRIBUTION DES RESPONSABILITÉS AU SEIN DU CONSEIL MUNICIPAL

Loisirs	Marjolaine Berthiaume et Audrey Lussier
Bibliothèque	Richard Turcotte et Audrey Lussier
Parcs	René Martin et Simon Valcourt
Sécurité civile et incendie Substitu	Simon Valcourt et Audrey Lussier ut : Richard Veilleux
Transport adapté	Simon Valcourt
Police de proximité	Audrey Lussier
Biens meubles et immeubles	Marjolaine Berthiaume et René Martin
Voirie et déneigement	Marjolaine Berthiaume et René Martin
Gestion des déchets	Simon Valcourt et René Martin
Politique de la famille	Karine Dalpé
Comité d'urbanisme	Richard Turcotte
Département administratif et de santé et sécurité au travail	Audrey Lussier et Marjolaine Berthiaume

Le maire est d'office représentant de tous les comités ci-dessus ainsi que de tout autre comité ou organisme dont la responsabilité n'aurait pas été spécifiquement attribuée.

COMITÉ D'URBANISME

Marc Lachapelle (président)
Francis Parenteau (vice-président)
Richard Turcotte, membre
Mélissa Foucault, membre
Paul Yves Coulombe, membre



HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU MUNICIPAL

 Lundi
 9 h 30 à 12 h • 13 h 30 à 16 h

 Mardi
 9 h 30 à 12 h • 13 h 30 à 16 h

 Mercredi
 9 h 30 à 12 h • 13 h 30 à 16 h

 Jeudi
 9 h 30 à 12 h • 13 h 30 à 16 h

Vendredi fermé

L'inspecteur municipal est au bureau les mardis de 9 h 30 à 12 h 00 et les mercredis de 9 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 00.

ORGANISMES



WWW.SAINT-HUGUES.COM

Consultez **Le petit journal** en ligne et soyez au courant des nouvelles de votre municipalité!

450 794-2030

171, rue Saint-Germain

Local 103 Saint-Hugues (Québec) J0H 1N0

www.saint-hugues.com

BIBLIOTHÈQUE ET INTERNET

207 rue Saint-Germain Responsable : Nathalie Corbin 450 794-2030 poste 7013 biblio@st-hugues.com

lundi 17 h 30 à 19 h 30 mardi 19 h 00 à 20 h 30 samedi 10 h 00 à 12 h 00

MRC DES MASKOUTAINS

Administration générale / Cours d'eau 450 774-3141
Évaluation foncière
Transport adapté
Régie des déchets

POUR PROPOSER DU CONTENU

Sylvie Chatigny communications@st-hugues.com 450 794-2030 • poste 9 Date de tombée des articles le 10 du mois

CONTENU

Municipalité de Saint-Hugues Tous droits réservés © Municipalité de Saint-Hugues

INFOGRAPHIE

Suzanne Harvey harvey.suzanne@icloud.com



Vous trouverez ici un résumé du procès-verbal. Consultez-en l'intégralité sur le site de la municipalité : https://saint-hugues.com/proces-verbaux.html

→ RENOUVELLEMENT DU PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET DE LA CONTRIBUTION DU QUÉBEC (2024-2028)

Il a été résolu que la municipalité de Saint-Hugues demande aux gouvernements du Québec et du Canada:

- De conclure dès le début de l'automne une nouvelle entente fédérale-provinciale pour le renouvellement du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2028;
- D'augmenter les sommes disponibles aux municipalités du Québec et de prévoir une hausse annuelle de l'enveloppe pour la durée de l'entente afin de couvrir l'augmentation des coûts;
- De n'ajouter aucune reddition de compte, obligation ou condition additionnelle aux municipalités dans l'application du programme;
- De permettre le financement de projets de bâtiments municipaux, des ouvrages de rétention et des quais propriétés de municipalités dans les travaux admissibles;
- De rendre admissibles les projets de prévention, d'aménagement et de travaux d'adaptation aux conséquences des changements climatiques.

◆ ENTENTE POUR LE SERVICE RÉGIONAL DE GESTION DES ARCHIVES

Le conseil de la Municipalité de Saint-Hugues adhère à l'entente intitulée Entente pour le service régional de gestion des archives, et ce, pour sa durée jusqu'au 31 décembre 2026.

◆ SERVICES PROFESSIONNELS POUR L'ANNÉE 2024

Il a été résolu de recourir aux services du cabinet Cain Lamarre à même la banque d'heures et au besoin, au service de consultation, pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2024. ◆ DEMANDE DE PROPOSITION DE SERVICES PROFESSIONNELS POUR UN CONTRÔLE DE QUALITÉ DES MATÉRIAUX AU CHANTIER - TRAVAUX DE RÉFECTION DU CHEMIN BOURGCHEMIN OUEST

Contrat octroyé à la firme « Laboratoires de la Montérégie ».

→ PROGRAMME D'AIDE - RÉHABILITATION DU RÉSEAU ROUTIER LOCAL - VOLET - ACCÉLÉRATION DES INVESTISSEMENTS SUR LE RÉSEAU LOCAL - TRAVAUX DE PAVAGE D'UNE PARTIE DU RANG BOURGCHEMIN OUEST

La Municipalité de Saint-Hugues autorise le dépôt de la demande d'aide financière, confirme sa contribution financière au projet et autorise un de ses représentants à signer cette demande.

→ JOURNALIER AU DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS — EMBAUCHE

Embauche de M. Gauvain Sylvestre, à titre de journalier au sein du département des travaux publics, pour une période probatoire de 6 mois, et ce, selon les conditions établies entre les membres du conseil et la direction générale.

♦ GÉNÉRATRICE DIÉSEL – STATION DE POMPAGE – ACHAT

Contrat à la firme « Groupe Maska Inc. » pour un montant de 41 942,00\$.

→ TRAVAUX DE RÉFECTION DU RANG BOURGCHEMIN OUEST – OFFRE DE SERVICES D'INGÉNIERIE

Mandat accordé au service d'ingénierie de la MRC des Maskoutains comprenant les relevés d'arpentage, les estimations, les plans et devis, préliminaires et définitifs, ainsi que le suivi, la surveillance et la coordination lors de la réalisation de ces travaux.

→ FONDATION LA CLÉ SUR LA PORTE – AIDE FINANCIÈRE

La somme de 150 \$ est offerte à cet organisme, afin de l'aider dans la poursuite de sa mission.

 MOISSON MASKOUTAINE - CAMPAGNE J'AIME MA MOISSON - APPUI

Le conseil déclare que la Moisson Maskoutaine est le garde-manger reconnu de la MRC des Maskoutains.





◆ DEMANDE D'APPUI – INTERDICTION DES MAISONS FLOTTANTES OU DE LEUR USAGE – DEMANDE AUX GOUVERNEMENTS PROVINCIAL ET FÉDÉRAL

Considérant que le nouveau type d'embarcation flottant, soit des structures servant principalement d'habitation communément appelées « maisons flottantes » ou « logements flottants », semble prendre de l'ampleur ;

Considérant que ce type d'embarcation permet d'occuper un plan navigable à plus long terme en l'utilisant comme un hébergement flottant sans payer de taxes ou de redevances pour l'utilisation de l'espace occupé;

Considérant que la possibilité d'installation d'hébergement flottant crée des inquiétudes relativement à la sécurité lors de la navigation, au respect du voisinage, soit des propriétés riveraines, et au respect de l'environnement;

Considérant que cette utilisation peut avoir des effets potentiellement négatifs sur l'environnement notamment en perturbant les poissons et la faune locaux ainsi qu'en perturbant l'environnement naturel et en augmentant le risque de pollution par les ordures, l'élimination des eaux grises et les déversements;

Considérant que la majorité des municipalités ne dispose pas des installations nécessaires pour accueillir ce type d'embarcation, notamment les installations pour le traitement des eaux usées;

Il a été résolu de demander aux gouvernements fédéral et provincial d'interdire l'accès aux plans d'eau aux structures servant principalement d'habitation communément appelées « maisons flottantes » ou « logements flottants » ou de prévoir un encadrement réglementaire notamment afin d'interdire l'usage ou l'utilisation d'hébergement flottant sur les plans d'eau au Québec. REMPLACEMENT DE LA THERMOPOMPE

Considérant que l'unité de thermopompe dans le local de la caisse Desjardins des Chênes n'était plus fonctionnelle et qu'il devenait urgent d'en effectuer le remplacement, le conseil a résolu d'entériner le mandat confié à la firme E.D. Réfrigération pour le remplacement de celle-ci.

♦ NOMINATION PERSONNES DÉSIGNÉES COUR MUNICIPALE

Nomination de M. Benoit Gaudette, directeur, M. Yvon Roy et M. Sébastien Daviau, directeurs adjoints, Mme Alexandria Boucher, pompière et préventionniste, ainsi que Mme Christine Viens, lieutenante, comme personnel désigné pouvant représenter la municipalité de Saint-Hugues, à la cour municipale, concernant l'application de son règlement portant sur la sécurité incendie.

→ DEMANDE AIDE FINANCIÈRE - PROGRAMME PRACIM - TRAVAUX D'AMÉLIORATION DE LA SALLE MUNICIPALE

Attendu que la municipalité désire déposer une demande d'aide financière dans le cadre du programme PRACIM pour des travaux d'améliorations de la salle municipale;

En conséquence, il est proposé que le conseil municipal autorise le dépôt de la demande d'aide financière;

La municipalité confirme qu'elle a pris connaissance du guide du PRACIM et qu'elle s'engage à respecter toutes les conditions qui s'appliquent à elle;

La municipalité s'engage, si elle obtient une aide financière pour son projet, à payer sa part des coûts admissibles à celui-ci ainsi que les coûts d'exploitation continue et d'entretien du bâtiment subventionné;

La municipalité confirme, si elle obtient une aide financière pour son projet, qu'elle assumera tous les coûts non admissibles au PRACIM associés à son projet, y compris tout dépassement de coûts.

→ PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AUX INFRASTRUCTURES RÉCRÉATIVES, SPORTIVES ET DE PLEIN AIR – PRÉSENTATION D'UN PROJET

Il est proposé:

- Que la Municipalité de Saint-Hugues autorise la présentation du projet, « Construction d'un chalet des loisirs et d'une toiture sur la patinoire », au ministère de l'Éducation dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air;
- Que soit confirmé l'engagement de la Municipalité de Saint-Hugues à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier, à assumer tout dépassement de coûts généré par les travaux et à ne pas accorder de contrat relatif à des coûts directs avant l'obtention d'une lettre d'annonce de la ministre;
- Que la Municipalité de Saint-Hugues désigne Monsieur Paul Sarrazin, consultant, comme personne autorisée à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.



GRANDE CONSULTATION JEUNESSE MASKOUTAINE ÂGÉE DE 12 À 29 ANS

RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

C'est le thème de la santé qui a suscité le plus grand intérêt chez les jeunes. Entre autres, l'accès à un professionnel de la santé. La solution suggérée : donner plus de pouvoir aux pharmaciens pour des consultations de nature moins urgentes et pour le renouvellement de prescriptions.

• Avoir une pharmacie à Saint-Hugues pourrait combler un besoin significatif.

La santé mentale occupe également une grande partie de leurs inquiétudes. Quelques suggestions ont été proposées dont celle d'avoir l'occasion de pratiquer de l'activité physique régulièrement semble, pour eux, être la meilleure façon de prévenir certaines problématiques de santé mentale.

Ce volet s'adresse davantage aux Loisirs

Le thème de l'environnement n'est pas le premier enjeu qui inquiète les jeunes consultés. Toutefois, ils sont d'accord pour dire que le transport en commun est une solution sous-exploitée dans la MRC. Ils vont plus loin en ajoutant que le transport en commun devrait être gratuit pour tous et disponible en tout temps.

• En ce qui concerne les municipalités rurales de la MRC comme Saint-Hugues, les jeunes pensent que des points de services de transport en commun avec des plages horaires augmentées créeraient une sensibilisation auprès de la population à adopter une attitude plus écoresponsable.

Ils sont aussi d'avis que d'avoir un meilleur accès à la nature avec infrastructures permettrait à bien des jeunes (enfants) de prendre contact, dès leur plus jeune âge, avec l'environnement.

• Saint-Hugues possède déjà un magnifique parc, des sentiers pédestres aménagés ainsi qu'une forêt nourricière.

Sur le thème de la citoyenneté, plus de 75% des jeunes consultés s'entendent pour dire qu'il faut agir rapidement sur le problème du logement.

• Augmenter l'offre de logement et financer les initiatives de logements jeunesse communautaires.

La valorisation de l'opinion des jeunes dans la vie citoyenne a également mobilisé les participants. La politique dans son modèle actuel les rejoint très peu.

• Simplifier le discours et établir des espaces favorisant la libre expression des jeunes afin de mieux les intégrer à la vie politique, c'est ce qu'ils souhaitent.

Le volet culture et diversité est le point qui a le moins retenu l'attention lors de cette consultation. Cependant :

- Encourager l'achat local;
- Valoriser la promotion des produits culturels québécois;
- Installer des infrastructures récréatives et sportives, sans toujours reproduire ce qui existe déjà ailleurs dans la MRC afin d'avoir une diversité dans la région;
- Respecter la diversité et valoriser la richesse des autres cultures.



GRANDE CONSULTATION JEUNESSE MASKOUTAINE ÂGÉE DE 12 À 29 ANS

RÉSUMÉ DES RÉSULTATS (suite)

Sont des préoccupations très importantes pour eux.

Le volet emploi a rallié 85 % des jeunes consultés qui disent qu'il faut améliorer les conditions actuelles en milieu de travail. Entre autres :

- Valoriser un climat de travail positif en offrant une flexibilité d'horaire et en permettant une bonne conciliation travail/études/famille/;
- Offrir un meilleur salaire et encourager les initiatives et idées des employés.

Le volet éducation est un thème au cœur des préoccupations des jeunes.

- Encourager la persévérance scolaire (Saint-Hugues y participe déjà);
- Un cadre scolaire plus flexible;
- Un système axé sur l'entraide et les capacités individuelles;
- Exploiter les forces de chacun plutôt que d'imposer un modèle à tous.

Ne sont que quelques-unes des recommandations faites par les jeunes lors de cette démarche de consultation.

EN CONCLUSION

Les résultats de cette consultation sont sensiblement les mêmes que d'autres consultations, par exemple, ceux du rapport Coalition InterJeunes. Les enjeux et préoccupations des jeunes restent aussi sensiblement les mêmes d'une année à l'autre ainsi que les solutions proposées.

Il est donc crucial que les recommandations et les idées émanant de cette consultation ne restent pas lettre morte.

CE DOCUMENT VOUS INSPIRE UNE RÉFLEXION ?

N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires et de vos idées. Chaque petite action peut faire une différence. Écrivez-moi à communications@st-hugues.com ou composez le 450 794-2030 poste 9.

RÉSUMÉ préparé par Sylvie Chatigny, responsable des communications et soutien à la direction, municipalité de Saint-Hugues.

Source : Rapport rédigé par la CDC des Maskoutains pour la Table de concertation jeunesse maskoutaine – septembre 2023.



APPEL BÉNÉVOLES

VOUS AVEZ DES DISPONIBILITÉS?

Que ce soit quelques heures par semaine, quelques heures par mois ou encore occasionnellement? Venez vous amuser avec nous! Faites partie de notre banque de bénévoles! Quels que soient vos intérêts et peu importe votre âge, il y a une place pour vous, tel que:

FAIRE PARTIE D'UN COMITÉ

Comité consultatif d'urbanisme MADA (Municipalité Amie Des Ainés) Comité de revitalisation Comité de loisir Comité de nos organismes communautaires

OU ENCORE, DONNER DU TEMPS

Bibliothèque Léger entretien de la forêt nourricière

PARTICIPER À DES ÉVÉNEMENTS

La guignolée Fêtes Événements sportifs Décors Surveillance



N'hésitez pas à communiquer avec nous vous pour inscrire à notre banque de bénévoles. Spécifiez vos intérêts et disponibilités, il sera plus facile de vous proposer ce qui vous convient le mieux.

450 794-2030 ou reception@st-hugues.com

Devenir bénévole, c'est tisser des liens, faire valoir son potentiel, partager son énergie et ses idées, mettre à profit son talent, découvrir une source de valorisation et bien plus encore!

Image: Freepik.com



EnRAPPEL

Entretien des rues et sécurité

La municipalité vous rappelle que tout objet, comme les jeux de ballon-panier, but de hockey ou autre doivent toujours être placés sur votre terrain lorsque non utilisés. Les trottoirs et la rue resteront dégagés, ce qui est nécessaire à l'entretien et la sécurité.





Deux mètres de la rue pour les bacs

Le bac à ordures, le bac de matières organiques ainsi que celui du recyclage doivent se trouver à deux mètres de la rue pour éviter les entraves lors de l'entretien des rues et trottoirs. Le bras hydraulique des camions à ordures est en mesure de rejoindre facilement le bac à deux mètres.

Ils sont mignons, mais...

Aussi mignons soient-ils, nos animaux peuvent devenir une nuisance pour le voisinage.

Un chien qui aboie de façon intense, un chat qui s'amuse dans le jardin voisin peut devenir une source de conflits dans la communauté.

La SPAD (Société protectrice des animaux de Drummond) est un organisme sans but lucratif mandaté par la municipalité pour la protection des animaux sur notre territoire. La SPAD a également le mandat d'informer et d'éduquer la population sur les différents besoins des animaux en travaillant à la prévention et au contrôle animalier.

N'hésitez pas à communiquer avec eux pour tout problème ou toute question concernant les animaux errants et nuisibles.

819 472-5700 info@spad.ca



Salon des Saveurs et de la Créativité

18 novembre: 10h00 à 16h30 19 novembre: 10h00 à 16h00

Le Cercle de Fermières Saint-Hugues vous invite à son Salon des Saveurs et de la Créativité les 18 et 19 novembre prochains. Cet événement annuel est organisé pour mettre en valeur le patrimoine artisanal et culturel de la région. Une vingtaine d'exposants seront présents pour vous faire découvrir leurs produits. Nous vous invitons également à venir profiter de notre table de desserts préparés par nos membres ainsi que de nos repas maison servis chaque midi. Pour aussi peu que 8\$, vous aurez un repas complet comprenant une soupe, un sandwich, un breuvage et un dessert. Nous avons rajouté des places assises pour que vous puissiez en profiter encore plus!

On vous attend en grand nombre!

Salle municipale de Saint-Hugues 390 rue Notre-Dame, J0H 1N0



Changement d'heure : on vérifie l'avertisseur!

Le dimanche **5 novembre** 2023 à **2 h du matin** nous **reculerons** d'une heure



Nous invitons toute la population de notre belle municipalité à venir faire un tour au Salon des Saveurs et de la Créativité les 18 et 19 novembre prochains, à la salle municipale.

Nous sommes certaines que vous trouverez toutes sortes de cadeaux à offrir aux personnes qui vous sont chères. Vous pourrez aussi acheter des desserts cochons faits maison par nos membres. De quoi bien vous sucrer le bec!

Pour informations:

Annie Lawrence au 450-794-2459 ou fermieressthugues@gmail.com

À venir en novembre ...

1 novembre: Hoodie 2

8 novembre: Réunion mensuelle

15 novembre: Tuque tricotée 2 (tricotin, crochet,

18 et 19 novembre: Salon des Saveurs et de la

Créativité

22 novembre: Foulard à manches 1

29 novembre: Hoodie 3

19h, au Centre Martin Pelletier

(207, rue St-Germain, Saint-Hugues)











COURRIELS APPELS TEXTOS



D'URGENCE SAINT-HUGUES VOUS APPELLE!

Pour joindre rapidement les citoyens lors de situations urgentes, la municipalité de Saint-Hugues s'est dotée d'un mécanisme pour répondre aux différents besoins de communication.



INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE
SAINT-HUGUES.COM

Que ce soit pour une alerte à la population, ex: rupture d'alimentation en eau potable, avis d'ébullition, bris d'aqueduc, fermeture de route ou toute autre situation où la municipalité doit joindre la population.

Les citoyens seront avisés par appel téléphonique* enregistré, par SMS (texto) ou par courriel.

Comalerte devient l'unique moyen efficace de vous assurer d'être informé en cas d'urgence.

* Il y a un délai guand nous envoyons un appel téléphonique.

LA SOPFEU ET LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES CHASSEURS ET PÊCHEURS S'UNISSENT POUR LANCER UN MESSAGE DE PRUDENCE

Visitez le site de la SOPFEU pour en savoir plus.

La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) et la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs unissent leurs voix afin d'inviter les utilisateurs de la forêt à la prudence en cette période de chasse sur le territoire québécois. Cette initiative vise à sensibiliser les amateurs de chasse aux risques d'incendie de végétation. Chaque automne, la SOPFEU intervient sur près d'une quarantaine d'incendies en forêt. Les activités récréatives comme la chasse sont en partie responsables de ces incendies.

« Les chasseurs ont un rôle de premier plan à jouer dans la prévention des incendies de forêt. C'est pourquoi nous soutenons l'initiative de sensibilisation de la SOPFEU afin de préserver nos précieux territoires, sur lesquels nous avons la chance de chasser et de pratiquer une multitude d'activités récréatives », soutient Stéphanie Vadnais, directrice générale par intérim de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs.

En cette période de l'année, de nombreux végétaux entrent en dormance, perdent leur feuillage et se fanent. La SOPFEU rappelle qu'à l'automne, quelques heures d'ensoleillement suffisent à assécher les feuilles mortes, les brindilles et autres petits combustibles qui s'accumulent au sol. Il faut donc toujours demeurer vigilant avec l'utilisation du feu et consulter le danger d'incendie avant d'accéder à la forêt.



Prévenir les risques d'incendie lorsque vous cuisinez!

Régie intermunicipale de protection incendie du Nord des Maskoutains

Saviez-vous qu'au Québec, un incendie résidentiel sur quatre débute dans la cuisine? Ils sont majoritairement causés par des erreurs humaines, des distractions, etc.

Précautions à prendre

- Ne faites jamais cuire d'aliment sans surveillance et conservez toujours le couvercle de votre casserole à portée de main.
- Positionnez les poignées des chaudrons vers l'intérieur de la cuisinière, évitant ainsi que les enfants puissent les atteindre.
- Si vous devez faire de la friture, utilisez une friteuse homologuée CSA munie d'un thermostat. Celui-ci contrôle la température de l'huile et permet d'éviter que le liquide atteigne sa température d'auto-inflammation.
- Ne rangez jamais d'objet combustible dans le four ou près de la surface de cuisson.
- Utilisez une minuterie pour calculer le temps de cuisson des aliments.
- Évitez de porter des vêtements avec des manches amples qui pourraient toucher l'élément.
- Ne vous laissez jamais distraire par le téléphone, la télévision, les animaux, etc.

Si jamais un incendie survient :

- Utilisez des mitaines à four afin d'éviter des brûlures:
- Ne déplacez jamais un récipient dont le contenu est en flamme. Il faut rapidement y déposer le couvercle approprié;
- Si possible, fermez tous les éléments chauffants, le four et la hotte de cuisine;
- * Évacuez et composez le 9-1-1 même si le feu semble éteint : ce dernier pourrait s'être infiltré dans le conduit de la hotte.

Petit rappel de sécurité...

- Les vêtements brûlent rapidement. Si vos vêtements prennent feu, arrêtez-vous, jetez-vous au sol et roulez en vous couvrant le visage. Cette action vous permettra d'étouffer les flammes de façons simple et efficace.
- N'essayez jamais d'éteindre un feu d'huile avec de l'eau!

Vous avez des questions?

Vous pouvez nous contacter à la Régie intermunicipale de protection incendie du Nord des Maskoutains au 450 794-5027 ou par courriel au prevention@ripinm.ca.





Sondage MADA MRC et municipalités



SONDAGE VISANT LES 50 ANS ET +

La MRC des Maskoutains invite la population à participer en grand nombre

La MRC des Maskoutains souhaite connaître le point de vue des 50 ans et + sur différents sujets : loisirs, habitation, sécurité, milieu de vie, etc.

Le conseil des maires ainsi que la municipalité de Saint-Hugues souhaitent vivement que vous preniez quelques minutes de votre temps pour répondre à ce sondage qui permettra de déterminer quels sont vos besoins; vos idées, pour une région dynamique et vos suggestions pour améliorer le bien-être des ainés dans notre communauté, ceci afin de mettre à jour notre politique MADA (municipalité amie des ainés).

Jusqu'au 10 novembre, rendez-vous sur la page d'accueil du site de la MRC au **www.mrcmaskoutains.qc.ca** pour remplir le sondage.

Trois chèques cadeaux de 50 \$ chacun pour des achats au centre-ville seront tirés parmi les répondants.

N'hésitez pas à demander l'aide d'un proche pour vous rendre sur le site du sondage.

Ensemble, faisons l'effort d'améliorer la qualité de vie des ainés.

Bibliothèque de Saint-Hugues 207, rue Saint-Germain Saint-Hugues 450-794-2030 poste 7013

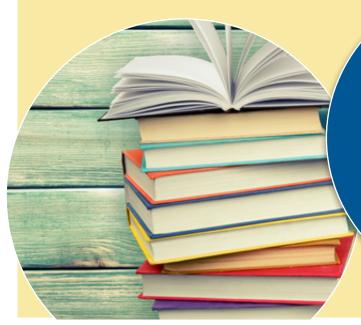
BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE



CONNAISSEZ-VOUS LES SERVICES OFFERTS PAR VOTRE BIBLIOTHÈQUE?



- → Prêt de livres, de magazines, de BD adultes ado enfants
- → Prêts entre bibliothèques
- → Ordinateur libre-service
- Lunettes de réalité virtuelle à utiliser sur place
- → Nouveautés mensuelles
- Sélections coup de cœur des bénévoles
- Achat de livres selon les suggestions des citoyens
- → Diverses activités



SUIVEZ NOS « LUNDIS BIBLIOTHÈQUE » sur la page Facebook de la municipalité.

COMMUNIQUEZ AVEC NOS BÉNÉVOLES biblio@st-hugues.com



5 ans pour SARCA Mobile



Le projet SARCA Mobile, qui vise à offrir les Services d'Accueil, de Référence, de Conseil et d'Accompagnement du CSSSH directement dans toutes les municipalités des MRC des Maskoutains et d'Acton, fête ses 5 ans!

Plusieurs centaines de citoyens ont utilisé les services parmi toutes les municipalités participantes. Malgré cela, les services restent méconnus auprès de la population. C'est pour cette raison, que nous poursuivons la promotion dans les journaux municipaux, sur les réseaux sociaux ou par la tenue de kiosques lors d'événements familiaux. L'équipe SARCA est mobilisée à rendre accessibles tous les services en lien avec un retour aux études, la connaissance de soi, la reconnaissance des acquis ou tout projet professionnel. Ces services sont offerts gratuitement aux adultes maskoutains et valois de 16 ans et plus qui ne fréquentent pas une institution scolaire présentement.

Audrey Gatineau, conseillère en information scolaire et professionnelle, est responsable du projet et est disponible afin de répondre à vos besoins et questionnements. Nous vous invitons à communiquer directement avec elle au 450773-8401, poste6731ou par courriel à l'adresse audrey.gatineau@csssh.gouv.qc.ca. Elle se fera un plaisir de répondre à vos questionnements.

Audrey Gatineau Conseillère en information scolaire et professionnelle audrey.gatineau@csssh.gouv.qc.ca 450773-8401, poste6731





La vaccination, la meilleure protection

L'hiver, c'est malade!

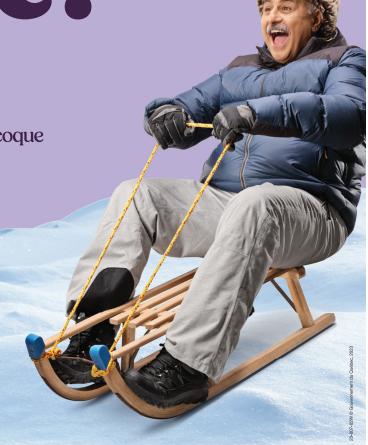
Pour en profiter pleinement, mieux vaut se faire vacciner maintenant.

Grippe · COVID-19 · Infections à pneumocoque

Les vaccins contre la grippe et la COVID-19 sont offerts gratuitement à toute la population. Le vaccin contre les infections à pneumocoque est également disponible. Informez-vous et prenez rendez-vous.

Québec.ca/CampagneVaccination

Votre gouvernement



Québec **

Saint-Hugues Clinique de vaccination

Mercredi 29 novembre de 13 h 15 à 19 h 30

Salle municipale 390, rue Notre-Dame



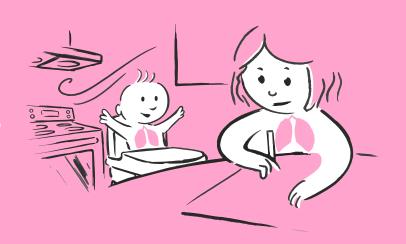
Sur rendez-vous seulement à

ClicSante.ca ou au **1** 877 817-5279.



POUR DES P'TITS POUMONS ROSES ET EN SANTÉ

NE FUMEZ PAS EN PRÉSENCE DE VOS ENFANTS.



De nombreux parents qui fument utilisent des moyens variés, comme faire fonctionner la hotte ou ouvrir une fenêtre, pour réduire la quantité de fumée dans l'air. Bien que ces gestes démontrent de bonnes intentions, ils ne sont pas suffisants pour protéger pleinement la santé des enfants.

ATTENTION, POUMONS FRAGILES!

Les poumons des enfants n'étant pas encore complètement formés, ils sont plus vulnérables aux dommages causés par les 7 000 produits chimiques contenus dans la fumée secondaire.

L'exposition à cette fumée nocive peut provoquer ou accentuer plusieurs problèmes respiratoires chez les enfants : toux, rhume, bronchite, pneumonie et asthme.



DES MYTHES À BRISER

Si on ne la voit pas et qu'on ne la sent pas, la fumée est alors sans danger. FAUX. Voici pourquoi...

- Sous une hotte qui fonctionne: il faudrait au moins 10 000 changements d'air par heure pour arriver à éliminer tous les éléments toxiques contenus dans la fumée secondaire. L'équivalent d'une tornade!
- Près d'une fenêtre ouverte: ouvrir une fenêtre d'une pièce ou de la voiture peut entraîner un courant d'air et faire revenir la fumée à l'intérieur. Sans compter que la fumée dans un espace restreint comme la voiture devient hyper concentrée!
- Dans une pièce fermée: la fumée a cette capacité de s'infiltrer par les ouvertures pour la plomberie et le câblage électrique ainsi que par les conduits pour le chauffage et la climatisation. Impossible de la confiner!

Ne pas fumer en présence des enfants est la seule mesure pour garder en santé leurs p'tits poumons roses.

FAMILLESANSFUMEE.CA

MA SÉCURITÉ: MA RESPONSABILITÉ!



- **Faire son plan familial d'urgence**
- Préparer sa trousse d'urgence pour la maison
- Se préparer à une urgence en voiture
- Se préparer en tant que personne ayant des besoins particuliers

https://tinyurl.com/plan-urgence

Adaptation du ministère de la Sécurité publique



COOPÉRATIVE DE TÉLÉCOMMUNICATION DEPUIS PRÈS DE 80 ANS!



La fibre optique à la maison la plus coopérative qui soit!

1888 532-2667 | cooptel.ca







st-hyacinthetechnopole.com (f) (in)



bénévoles avec des personnes marginalisées par leurs différences de capacités. Une relation amicale afin de briser l'isolement et qui favorise la prise de confiance en soi pour ainsi pouvoir jouer des rôles sociaux intéressants. Tout est plus accessible quand on a un ami avec qui partager!

Parrainage civique recherche actuellement 6 parrains ou marraines de la région afin de partager des intérêts communs et des activités plaisantes avec un de ses membres filleuls.

Venez faire notre connaissance et n'hésitez surtout pas à nous contacter pour plus d'informations!

450-774-8758

parrainagecivique.org



Traitement des araignées et des fourmis Traitement préventif

Travail garanti Service 7 jours



Tél.: (450) 794-2314 Paget: (450) 223-7223

358, Notre-Dame, Saint-Hugues

SPECIALISTE

GARAGE BENOIT LAPIERRE ENR.

1795, 2e rang St-Hugues, QC JOH 1NO

Benoit Lapierre

Freins

- SuspensionSilencieux
- Injection électronique
- Diagnostique informatisé
 Remorquage 24h

Tél: (450) 794-2142 • Rés: (450) 794-2817 Fax: (450) 794-5274

Pour vos assurances, ça vaut le coup de comparer.

beneva

Anick Forgues Agente en assurance de dommages des particuliers* 579 883-9129 assuranceanickforgues.co



Soudure

Soudures: TIG, MIG, Flux-cored Métaux: Acier, stainless, aluminium

Alexandre St-Martin, prop. 469, Notre-Dame, St-Hugues (Québec) JOH 1NO

- т. 450-794-2959
- 450-794-5001

RICHARD TURCOTTE

CPA richardturcottecpa.quebec

SERVICES

- + États financiers
- + Déclarations fiscales des particuliers et des sociétés
- + Démarrage d'entreprise

394, Rue Notre-Dame

TÉLÉPHONE 450 701-4674

f richardturcottecpa

St-Hugues, QC J0H 1NO

450 794-2012

5 Ш



450 794-2030 SAINT-HUGUES.COM

MUNICIPALITÉ DE SAINT-HUGUES